



Herausgeber: Bürgermeisteramt Buchenbach, Hauptstr. 20, 79256 Buchenbach, Tel. 07661 3965-0, Fax: 07661 3965-29, E-Mail: Gemeinde@Buchenbach.de, www.Buchenbach.de. Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Bürgermeister Harald Reinhard M.A. oder Vertreter im Amt. Für den übrigen Inhalt: Anton Stähle, Postfach 1254, 78329 Stockach, Tel. 07771 9317-0, Fax 07771 9317-40, E-Mail: info@primo-stockach.de, www.primo-stockach.de



## Amtliche BEKANNTMACHUNGEN

### Ehrungen und Beförderungen bei der Feuerwehr Buchenbach

An der Generalversammlung der Feuerwehr Buchenbach konnte Kommandant Florian Döll zahlreiche Gäste begrüßen. Neben Bürgermeister Harald Reinhard, Hauptamtsleiter Volker Hirsch und Ortsvorsteher Christoph Frank waren der stv. Kreisbrandmeister Karl-Heinz Strecker und der stv. Vorsitzende des Kreisfeuerwehrverbandes Karl-Heinz Thoma anwesend. Auch einige Gemeinderäte und Vertreter des DRK waren der Einladung gefolgt. Die Feuerwehr Buchenbach mit der Abteilung Unteribental hatte im letzten Jahr weit über 200 Termine zu bewältigen, darunter auch über 40 Einsätze. Herauszuheben seien dabei der Brand des Wohnhauses auf dem Birkjörglehof in Unteribental und der Felssturz an der Höllentalbahn in Falkensteig gewesen, bei dem 2 Wohnhäuser evakuiert werden mussten, so Kommandant Döll. Die Feuerwehr Buchenbach besteht derzeit aus 69 Aktiven und 22 Kameraden der Altersabteilung. In der Jugendfeuerwehr werden 30 Buben und Mädchen ausgebildet. Im Laufe des Abends konnten 3 Wehrmänner für 40-jährige Dienstzeit mit dem Feuerwehr-Ehrenkreuz des Landes Baden-Württemberg in Gold ausgezeichnet werden. Jonas Stiegeler wurde zum Löschmeister und Bernhard Eckmann zum Hauptlöschmeister befördert. Bürgermeister Harald Reinhard bedankte sich in seiner Ansprache ganz herzlich für das uneigennützig und ehrenamtliche Engagement der Feuerwehrangehörigen, welches manches mal bis an die körperlichen Grenzen ginge, und sagte bei den, in den nächsten Jahren anstehenden Aufgaben die volle Unterstützung seitens der Gemeinde zu.



Hubert Mäder, Oskar Ketterer und Guido Andris (vorne v.l.) konnten für 40-jährige Mitgliedschaft geehrt werden. Mit ihnen freuen sich Bgm. Harald Reinhard, stv. KBM Karl-Heinz Strecker, OV Christoph Frank und Kommandant Florian Döll (hinten v.l.)

### Gemeinderatssitzung

am Montag, dem 12.12.2016, 19:00 Uhr, im Gemeindehaus St. Agatha, Hauptstraße 28, findet eine öffentliche Gemeinderatssitzung statt.

### Tagesordnung

1. Feststellung von Tagesordnung und Beschlussfähigkeit
2. Frageviertelstunde
3. Bekanntgaben aus der nichtöffentlichen Sitzungen vom 14.11.2016
4. Bekanntgaben
5. Bauanträge
  - 5.1 Bauvoranfrage zur „Errichtung einer Garage/Carport“; Bauort: Talstraße 12, Flst. Nr.: 56, Gemarkung Wagensteig;
  - 5.2 Bauantrag im Kenntnissgabeverfahren zum Abbruch baulicher Anlagen; Bauort: Friedrich Husemann Weg 4 + 8, Gemarkung Buchenbach
  - 5.3 Bauantrag für einen „Anbau an einen Aufenthaltswagen“ Bauort: Gemarkung Buchenbach, Flst.-Nr.: 41
  - 5.4 Bauvoranfrage zur Errichtung eines „Ersatzgebäudes/Neubaus 2 Vollgeschosse + Dach“ Bauort: Höllentalstraße 45, Flst.Nr. 51 + 52, Gemarkung Falkensteig
6. Baugebiet „Am Hitzenhof“; Vergabe weiterer Bauplätze
7. Freiwillige Feuerwehr Buchenbach; Feuerwehrbedarfsplan Teilnehmer: Kommandant Florian Döll
8. Forstwirtschaftsplan 2017
9. Abschluss eines neuen Stromlieferungsvertrages für die Gemeinde
10. Aufhebung des Sperrvermerks zur Beschaffung von Büromöbeln für die Verwaltung
11. Erweiterungsbau Freiwillige Feuerwehr Gerätehaus - Raumkonzept - Mehrfachbeauftragung Entwurfsplanung
12. Vorstellung des Nutzungskonzeptes Jugendraum/Bürgertreff
13. Genehmigung der Niederschrift aus der öffentlichen Sitzung vom 14.11.2016
14. Wünsche und Anregungen

Buchenbach den, 08.12.2016

H. Reinhard M.A.  
Bürgermeister



## Ärztlicher NOTDIENST

an Wochenenden und Feiertagen rund um die Uhr

Mo., Di., Do. von 20 bis 6 Uhr

Mi. und Fr. ab 15 Uhr

Erwachsene

116 117

Kinder

01806076111

### Apotheken-Notdienst

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich 8.30 Uhr. Weitere Notdienstapotheken erfahren Sie unter der kostenlosen Festnetznummer: 0800 0022833.

#### Donnerstag, 08.12.2016

Bromberg-Apotheke, Talstr. 22

79102 Freiburg, Tel.: 0761 700000

#### Freitag, 09.12.2016

Apotheke St. Gallus Kirchzarten, Hauptstr. 17

79199 Kirchzarten, Breisgau, Tel.: 07661 5047

#### Samstag, 10.12.2016

Schauinsland-Apotheke, Moosmattenstr. 5

79117 Freiburg, Tel.: 0761 6008186

#### Sonntag, 11.12.2016

St. Blasius-Apotheke Buchenbach, Kontakt

Lärchenstr. 2, 79256 Buchenbach, Breisgau

Tel.: 07661 7230

#### Montag, 12.12.2016

Schwarzwald-Apotheke Hinterzarten, Freiburger Str. 4

79856 Hinterzarten, Tel.: 07652 91140

#### Dienstag, 13.12.2016

St. Blasius-Apotheke Buchenbach, Lärchenstr. 2

79256 Buchenbach, Breisgau, Tel.: 07661 7230

#### Mittwoch, 14.12.2016

Breisgau-Apotheke am Hauptbahnhof, Eisenbahnstr. 64

79098 Freiburg, Tel.: 0761 24288

Zur Beachtung:

Der Nacht- und Sonntagsdienst wird vom/von der Apotheker(in) über die reguläre Arbeitszeit hinaus zusätzlich übernommen.

Wir bitten Sie daher, den Bereitschaftsdienst nach 20.00 Uhr nur in echten Notfällen in Anspruch zu nehmen.

Dorfhelferin, Einsatzleitung	Tel.: 7077
DRK-Pflegedienst	Tel.: 07660 920353
	Tel.: 0175 2244311
Feuerwehr - Notruf	Tel.: 112
Hospizgruppe Dreisamtal	Tel.: 07661 61605
Kirchl. Sozialstation Dreisamtal	Tel.: 98680
Notfallrettung	Tel.: 112
Polizei - Notruf	Tel.: 110
Polizeiposten Kirchzarten	Tel.: 97919-0
Rettungsdienst - Notruf	Tel.: 19222
Telefonseelsorge	Tel.: 0800 1110111
	Tel.: 0800 1110222
Wassermeister	Tel.: 07661 393-112
Zahnärztlicher Notfalldienst, Info	Tel.: 0180 3222555-45

## Schulanmeldung 2016/2017

In den letzten Jahren fand die Anmeldung der zukünftigen Schulkinder immer im Frühjahr statt. Dies ist aus schulorganisatorischen Gründen so spät nicht mehr möglich. Die Schulen werden angehalten, die Anmeldung vor den Weihnachtsferien durchzuführen.

Die Anmeldetermine für das nächste Schuljahr lauten wie folgt:

- **Mittwoch, 14.12.2016 zwischen 8.30 Uhr und 15.30 Uhr und**

- **Donnerstag, 15.12.2016 zwischen 8.30 Uhr und 15.30 Uhr**

Falls Sie an diesen Terminen nicht können, halten Sie bitte mit der Schulleitung Rücksprache.

Die wichtigsten Informationen zum Ablauf der Anmeldung:

- Die Kinder werden direkt bei der Schulleitung angemeldet.
- Bitte bringen Sie die Geburtsurkunde, das Untersuchungsheft und natürlich Ihr Kind mit.
- Kinder, die im Vorjahr vom Schulbesuch zurückgestellt wurden, müssen erneut angemeldet werden.
- Ebenfalls müssen Kinder angemeldet werden, die eine Privatschule besuchen werden. Auch hier erfolgt die Anmeldung mit Kind.
- Wenn Sie einen Schulbezirkswechsel oder eine Zurückstellung planen, nehmen Sie bitte umgehend mit der Schulleitung Kontakt auf.

Bei sonstigen Rückfragen wenden Sie sich bitte zuerst an die ErzieherInnen in den Kindergärten oder an die Kooperationslehrerin Frau Friedmann.

Mit freundlichen Grüßen

Marcus Hain

Rektor

Iris Friedmann

Kooperationslehrerin

## Ablesung der Wasserzähler für die Jahresendabrechnung 2016

**Zur Erstellung der Jahresendabrechnung sind Ihnen von der Gemeinde Buchenbach auf dem Postweg Ablesekarten zur Zählerstandserfassung zugesandt worden. Wir bitten Sie, Ihre Zählerstände spätestens bis zum 09.12.2015 selbst abzulesen und an uns zu übermitteln. Zur Übermittlung der Zählerstände stehen Ihnen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:**

**Internet:** Unter der Adresse [www.buchenbach.de](http://www.buchenbach.de) können Sie sich durch Eingabe Ihres Buchungszeichens und Ihres individuellen Passworts aus dem Anschreiben einloggen und Ihre Zählerstände direkt eingeben.

**Smartphone:** Mit dem Smartphone können Sie den QR-Code, der sich an der linken Seite des Anschreibens befindet, einscannen und so Ihre Zählerstände ganz bequem im Online-Portal eintragen.

**Ablesekarte:** Sie können Ihre Zählerstände auch in die, dem Anschreiben beigefügten Ablesekarte eintragen und uns auf dem Postweg über unser Dienstleistungsunternehmen (Servicecenter, Jahresabrechnung, 66084 Saarbrücken) zusenden.

**Rathaus:** Selbstverständlich können Sie die Karte auch in unserem Rathaus abgeben

Wir weisen darauf hin, dass **zu spät eingehende Zählerstände nicht mehr für die Jahresendabrechnung berücksichtigt werden können**. Ihren Verbrauch müssen wir dann schätzen. Dadurch entsteht das Risiko, dass Ihr neuer Abschlagsbetrag zu hoch festgesetzt wird oder sich durch eine zu niedrige Verbrauchsschätzung bei der nächsten Abrechnung eine hohe Nachzahlung ergibt.

Wir bedanken uns für Ihre Unterstützung.

**Ihr Bürgermeisteramt  
Rechnungsamt**

## Fundanzeige

Fundgegenstand: Stockregenschirm (kariert)  
 Funddatum: 15.11.2016.  
 Fundort: Buchenbach

Fundgegenstand: Armbanduhr (Esprit)  
 Funddatum: 01.12.2016  
 Fundort: Himmelreich Bahnhof

## Entsorgungseinrichtungen des Landkreises;

### Öffnungszeiten Weihnachten/Neujahr 2016/2017

Die Öffnungszeiten der Entsorgungseinrichtungen des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald an Weihnachten/Neujahr gestalten sich wie folgt:

- Die **Regionalen Abfallzentren Breisgau und Hochschwarzwald** sowie der **Recyclinghof Müllheim** sind am 24.12.2016, 31.12.2016 und am 07.01.2017 geschlossen.
- Die **Erdaushubdeponien Bollschweil und Breisach - Hochstetten** sind vom 24.12.2016 bis einschließlich 08.01.2017 geschlossen.
- Die **Bauschuttrecyclinganlage und Erdaushubdeponie Langenordnach** ist vom 22.12.2016 - 08.01.2017 geschlossen. Ab KW 2 wird die Deponie dann nur an 3 Tagen pro Woche geöffnet haben und zwar Montag, Mittwoch und Freitag. An Fasnacht ist die Anlage vom 23.02. - 03.03.2017 ebenfalls geschlossen. Die regulären Öffnungszeiten werden nach Winterende wieder eingehalten werden (Festlegung je nach Witterung).
- Die **Erdaushubdeponie Bader** in Feldberg - Bärental ist vom 22.12.2016 - 08.01.2017 geschlossen. An Fasnacht ist die Anlage vom 23.02. - 28.02.2017 ebenfalls geschlossen.
- Die **Breisgau Kompost GmbH in Müllheim** ist vom 24.12.2016 bis einschließlich 06.01.2017 geschlossen.

## Fahrplanänderung Wagensteig - Himmelreich

Aufgrund einer Fahrplanänderung der Höllentalbahn fährt der Zug morgens anstatt 6:25Uhr bereits 3 Minuten früher um 6:22Uhr ab Himmelreich nach Freiburg.  
 Deshalb wird der Linienbus ab 12.12.16 3 Minuten früher abfahren:

Abfahrt Wagensteig Löwen 6:02 Uhr  
 Ankunft Himmelreich Bhf 6:16 Uhr

Im Übrigen bleibt der Fahrplan der Linie 221 unverändert.

## Verbesserter Regio-Fahrplan 2017 für Bus und Bahn

Zum Jahresfahrplanwechsel am 11. Dezember 2016 gibt es einige Verbesserungen beim Bus- und Zugangebot im Regio-Verkehrsverbund Freiburg (RVF):

- Neues Busangebot von Sulzburg nach Heitersheim an Wochenenden
- Die Spät-/Nachtbusse ab Freiburg fahren nun bis nach Malterdingen
- Eine Fahrradmitnahme ist künftig in Bussen zwischen Kirchzarten und Todtnau während der Radsaison möglich.
- Die Direktbuslinie von Bad Krozingen nach Breisach hat nun Anschlussverbindungen nach Colmar
- Auf der Höllentalbahn zwischen Neustadt und Donaueschingen gibt es neue Zugverbindungen am Abend.

## Fahrradmitnahme bei Bussen zum Schauinsland

Auf der SBG **Linie 7215** zwischen Kirchzarten, Oberried und Todtnau ist künftig an Wochenenden die Fahrradmitnahme möglich. In der Radsaison von Mai bis Oktober werden dafür Busse der Südbadenbus mit Radträgern ausgestattet, die für je 8 Fahrten am Samstag und Sonn- und Feiertagen eingesetzt werden. Eine Anmeldung für die Fahrradmitnahme ist nicht erforderlich. Die Kapazität der Radträger ist jedoch begrenzt. Zur leichteren Orientierung sind die Fahrradbusse im Regio-Fahrplan mit „FB“ gekennzeichnet.

## Regionaler Schienenverkehr

### Neue späte Zugverbindungen zwischen Neustadt und Donaueschingen

Die **Höllentalbahn** erhält zusätzliche tägliche Spätverbindungen zwischen Neustadt und Donaueschingen. Von Donaueschingen nach Neustadt startet der letzte Zug nun um 23:29 Uhr. Dieser fährt dann von Neustadt um 0:11 Uhr über Löffingen zurück nach Donaueschingen. Damit besteht mit dem letzten Zug aus Freiburg ab 23:25 Uhr Anschluss in Neustadt nach Donaueschingen und zur Weiterfahrt nach Villingen.

## Fahrpläne 2017

Neu **gedruckte Fahrpläne** erhalten die Kunden bei den Verkehrsunternehmen des Regio-Verkehrsverbunds Freiburg (RVF). Der neue **Regio-Fahrplan** wurde zur Verbesserung der Lesbarkeit in einem größeren Format gedruckt.

Die Fahrpläne des **Freiburger Stadtverkehrs** bleiben baustellenbedingt bis zum 05. März 2017 unverändert gültig.

Informationen zum Fahrplan stehen ebenso im Internet als aktuelle **Online-Fahrplanauskunft** unter [www.rvf.de](http://www.rvf.de) zur Verfügung. Mobil können Fahrgäste ihre Verbindungen über die RVF-App **FahrPlan+** abrufen.

## Günstiger Schlittschuhlaufen mit der RegioKarte Schüler auf den Eisbahnen in Müllheim und Emmendingen.

„Heiß auf Eis“? Bis zum 28. Dezember 2016 können Schüler und Azubis mit ihrer RegioKarte Schüler oder dem SchülerAbo im Rahmen der RVF-Eislaufwochen sparen: Auf den extra eingerichteten Eisbahnen in den Stadtzentren von Müllheim und Emmendingen erhalten sie nach Vorlage ihrer aktuellen RegioKarte Schüler einen Euro Rabatt auf den regulären Eintrittspreis. An der Kasse gibt es zusätzlich eine kleine Überraschung. Außer dem Spaß am Schlittschuhlaufen wird ein buntes Rahmenprogramm mit Live-Musik u.v.m. in weihnachtlicher Atmosphäre geboten. Beide Eisbahnen sind ab bzw. über Freiburg mit der Rheintalbahn schnell erreichbar.  
 Weitere Infos unter [www.regiokarte-schueler.de](http://www.regiokarte-schueler.de)

## Kontakt:

Regio-Verkehrsverbund Freiburg GmbH (RVF)  
 Bismarckallee 4, 79098 Freiburg  
 Geschäftsstellenleitung Thilo Ganter  
 Tel.: 0761 / 207 28 - 0 Fax: 0761 / 207 28 - 10  
 E-Mail: [info@rvf.de](mailto:info@rvf.de)



## Kirchliche NACHRICHTEN

## Kath. Pfarrgemeinde St. Blasius Buchenbach

### GOTTESDIENSTE:

#### Donnerstag, 08. Dezember

14:30 **Eucharistiefest** mit den Senioren  
 anschl. Adventsfeier im Gemeindehaus



Gottesdienstkalender für das Dreisamtal.  
[www.kath-dreisamtal.de](http://www.kath-dreisamtal.de)

**Freitag, 09. Dezember**

15:00 **Barmherzigkeitsstunde** mit eucharistischer Anbetung  
Liedern, Gebeten und Stille

**Samstag, 10. Dezember**

18:00 Vaterunserkapelle Unteribental: **Eucharistiefeier am  
Sonntagvorabend**

**Sonntag, 11. Dezember**

10:30 **Eucharistiefeier** - Mini C - mitgestaltet durch den Männer-  
gesangverein  
11:45 **Taufe** Jan Freßle  
19:00 Bußgottesdienst

**Mittwoch, 14. Dezember**

19:00 **Eucharistiefeier**

**Donnerstag, 15. Dezember**

19:00 Vaterunserkapelle Unteribental: **Eucharistiefeier**

**VERANSTALTUNGEN:****Termine im Überblick:****08.12. Donnerstag**

**Adventsfeier mit den Senioren und Besuch des Nikolaus** -

14:00 Uhr - Gemeindehaus St. Agatha

**09.12. Freitag**

**gemeinsamer Adventskaffee mit unseren Flüchtlingen** -

15:00 Uhr - Gemeindehaus St. Agatha

**Rollenverteilung zum Krippenspiel** - 17:00 Uhr - Ministrantenraum

**10.12. Samstag**

**Kommunionvorbereitung Großgruppentreffen** - 09:00 Uhr -

Gemeindehaus St. Agatha

**15.12. Donnerstag**

**Partnerschaftsgruppe** - 20:00 Uhr - Gemeindehaus St. Agatha

**Öffnungszeiten der Kath. Öffentlichen Bücherei,**

im Gemeindehaus St. Agatha,

Donnerstag (außer Feiertage) von 17:30 Uhr bis 18:30 Uhr

Sonntag von 10:00 Uhr bis 11:30 Uhr

**GEMEINSAM FÜR GOTTES SCHÖPFUNG –****IN KENIA UND WELTWEIT**

Aktion von Kindern für Kinder weltweit!

Liebe Mädchen und Jungen,

wie in all den vergangenen Jahren möchten wir uns wieder an der  
Aktion Dreikönigsingen 2017 beteiligen und brauchen dazu eure  
Unterstützung.

Wer von euch möchte gerne bei den Sternsängern mitmachen?

**Wir treffen uns zur Information und Vorbereitung am Dienstag,  
den 27. Dez. 2016 und am Dienstag, den 3. Jan. 2017 jeweils um  
17.00 Uhr im Ministrantenraum im Untergeschoss des Gemein-  
dehauses St. Agatha. Dauer ca. 2 Stunden.**

Ausgesendet werden die Sternsinger am Donnerstag, den 5. Jan.  
2017 im Gottesdienst um 18.30 Uhr. Unterwegs werden sie sein am  
Freitag, den 6. und am Samstag, den 7. Januar.

**Wenn ihr Lust habt mitzumachen, oder noch weitere Informati-  
onen braucht, meldet**

euch bitte bei Petra Fuß fuss.petra@gmx.de

Tel. 99376 ( es darf gerne auf den

Anrufbeantworter gesprochen werden)

Anmeldeschluss ist spätestens Dienstag, der 20. Dez.

**Wir zählen auf euch und freuen uns über jede Anmeldung!!!!**

**Weihnachtsgottesdienste 2016 in der  
Seelsorgeeinheit Dreisamtal****24.12. (Heilig Abend)**

Buchenbach St. Blasius

16:00 Uhr Wortgottesdienst mit Krippenspiel

17:00 Uhr Christmette (Bläser)

Eschbach St. Jakobus

16:00 Uhr Wortgottesdienst mit Krippenspiel

22:00 Uhr Christmette (Bläser)

Hofsgrund St. Laurentius

15:30 Uhr Wortgottesdienst mit Krippenspiel

22:00 Uhr Christmette (Trachtenkapelle)

Kirchzarten St. Gallus

15:00 Uhr Wortgottesdienst mit Krippenspiel

16:30 Uhr Christmette (Kinder-Jugendchor)

22:00 Uhr Christmette (Violine)

Johaneskapelle Oskar Saier Haus

16:00 Uhr Christmette

Karmel St. Therese Dietenbach

18:30 Uhr Christmette

Oberried Mariä Krönung

16:00 Uhr Wortgottesdienst mit Krippenspiel

17:00 Uhr Christmette mit Krippenspiel

20:00 Uhr Christmette im Ortsteil St. Wilhelm

22:00 Uhr Christmette (Trachtenkapelle)

Stegen Herz Jesu

15:00 Uhr Wortgottesdienst mit Krippenspiel

17:00 Uhr Christmette

**25.12 (Weihnachten)**

Kirchzarten

10:30 Uhr Eucharistiefeier (Kirchenchor)

Johanneskapelle Oskar Saier Haus

09:30 Eucharistiefeier

Karmel St. Therese Dietenbach

09:00 Uhr Eucharistiefeier

16:30 Uhr Abendlob

Oberried Mariä Krönung

10:30 Uhr Eucharistiefeier (Kirchenchor)

Stegen Herz Jesu

10:00 Uhr Eucharistiefeier

18:30 Uhr Weihnachtsvesper

**26.12. (Stefanstag)**

Buchenbach St. Blasius

10:30 Uhr Eucharistiefeier (Kirchenchor)

Eschbach St. Jakobus

10:30 Uhr Eucharistiefeier (Kirchenchor)

Hofsgrund St. Laurentius

10:30 Uhr eucharistiefeier

Karmel St. Therese Dietenbach

09:00 Uhr Eucharistiefeier

16:30 Uhr Abendlob

**Evang. Versöhnungsgemeinde Stegen  
mit Buchenbach, St. Märgen und St. Peter**Gottesdienst

Sonntag, 11.12.163. Advent

10.00h Gottesdienst (Herr Körner), Ökumen. Zentrum Stegen

18.00h TEEN PRAY – ökumen. Gebetsabend für Jugendliche ab ca.  
13 Jahren im Ökumen. Zentrum

**Adventsfeier in St. Peter**

Zu einem gemütlichen Adventsnachmittag lädt die Evang. Versöh-  
nungsgemeinde auf Freitag,

9. Dezember um 14.30 Uhr in das St. Josefshaus in St. Peter ein.

Mit einer Andacht, Musik, Liedern und Gesprächen wollen wir bei  
Kaffee und Kuchen auf die Adventszeit einstimmen.

Falls Ihnen das Gehen schwer fällt, holen wir Sie gerne Zuhause ab. Bitte rufen Sie Frau Möwis Tel. 07660-418 oder im Ev. Pfarramt, Tel. 07661-61504 an. Alle aus St. Peter und Umgebung sind herzlich eingeladen.

### Ökumen. Erwachsenenbildung

- Freitag, 9.12.16, 20.00 Uhr, Ökumen. Zentrum Stegen:  
**Meditatives Tanzen**
- Dienstag, 13.12.16, 19.30 Uhr, Ökumen. Zentrum Stegen:  
**„Wie auf Erden so im Himmel“** - Lesung aus den Bu?chern „Mensch Jesus“ und „Der Hirtenbub Michael“  
Die altbekannte und doch so fremde Weihnachtsgeschichte

einmal aus ganz anderen Blickwinkeln anzuschauen und damit dem Unfassbaren dieser eigenartigen Geburt vielleicht ein wenig auf die Spur zu kommen – ein solcher Versuch wird an diesem Abend unternommen. In den Erzählungen aus der Sicht möglicher Zeitzeugen Jesu scheinen neue Möglichkeiten der Wirklichkeit auf, mit denen sich auch Menschen von heute auf die Suche nach dem Leben aufmachen können, nicht nur zur Weihnachtszeit. Denn das Geschehen, die gesellschaftlichen Zustände, die Zeitgenossen von damals haben durchaus mit den Menschen von heute zu tun.

Gerhard Kirk, Journalist, fru?her Redakteur der Badischen Zeitung, Kirchzarten

Dr. Walburga Rehmann-Linden, Leiterin der EB, Stegen

Bewirtung durch Miteinander Stegen, Eintritt: 5€

### Macht hoch die Tür die Tor macht weit

Den Adventskalender mit Leben füllen

Einladung zum abendlichen Treffen im Advent.

Jeden Abend im Advent treffen sich Interessierte zum Adventstreffen an verschiedenen Orten.

Menschen unserer Gemeinde öffnen die Tür, um eine abendliche Be-sinnung von ca. 20-30 min. anzubieten.

Das Treffen, bei dem gemeinsam gesungen oder meditiert wird, eine Geschichte oder eine Bibelstelle gelesen oder eine kleine vorweihnachtliche Bastelarbeit angefertigt wird, findet täglich um 18 Uhr statt. (Manche Termine finden im Freien statt.)

Da die Termine an verschiedenen Orten und in verschiedenen Orts-teilen sind, kann die Teilnahme täglich sein, oder auch nur gelegent-lich wie Zeit und Ort das zulassen.

Die Einladung richtet sich besonders an Familien mit Kindern, aber auch an Erwachsene die Lust haben Neues kennen zu lernen und der Adventszeit einen neuen Impuls zu geben

- 30.11. Kirche Buchenbach . Kleine Orgelmusik zum Advent
- 01.12. Waldkindergarten am Gummenwald
- 02.12. Fam. Bachmann Wiesneckstr.1
- 03.12. Betreutes Wohnen Prägenhof 1 (H.Trenz)
- 04.12. 2.Adventssonntag (kein Angebot)
- 05.12. Fam. Heitz Wickenhofweg 18 Unteribental
- 06.12. Nikolauskapelle Wagensteig ( Gottesdienst )  
anschl. Nikolausfeier im Gemeindehaus Wagensteig
- 07.12. Hansmeierhof Wagensteig
- 08.12. St.Blasius Apotheke Fam. Witoszek Lärchenstr.
- 09.12. Fam. Edelhoff / Rosel Schäuble Haupt
- 10.12. Fr. Welle Prägenhof 23 ( bei Fam. Roknic)
- 11.12. 3.Adventssonntag (kein Angebot)
- 12.12. Fam. Müller-Baumbusch Talstr.2
- 13.12. Bahnhofsgebäude Himmelreich(Fam.Pelzer)
- 14.12. Christian Renner Hauptstr.
- 15.12. Bücherei in St. Agatha Hauptstr.
- 16.12. Fam. Weisser Wiesneckstr. 3
- 17.12. Landmarkt Hirschenhof
- 18.12. 4.Adventssonntag (kein Angebot)
- 19.12. Kindergarten Buchenbach
- 20.12. Fam. Jahn- Hilsmann , Beatushof
- 21.12. Gartenhaus von Echinos e.V.  
(Gelände der. Husemann Klinik)
- 22.12. Peru-Partnerschaftsgruppe Haupteingang Kirche
- 23.12. Fam. Heitzler Jägerhof Unteribental



## VEREINSNACHRICHTEN

### Weihnachtskonzert des Akkordeonclub Höllental e.V.

**Am 17.12.2016 um 20:00 Uhr in der Sommerberghalle  
in Buchenbach**

Die Spielerinnen und Spieler des Akkordeonclub Höllental e.V. laden Sie herzlich zu ihrem traditionellen Weihnachtskonzert ein. Für den Höhepunkt ihres Probenjahres haben die Buchenbacher Akkordeonisten mit ihrer Dirigentin Katharina Steiert ein umfangreiches Programm für Sie arrangiert. Die ausgewählten Musikstücke spiegeln das Lebensgefühl vergangener Jahrzehnte und spannen den Bogen zur heutigen Zeit. Die musikalische Spannbreite reicht auch in diesem Jahr von klassischen Melodien, über Marsch, Polka, bis hin zu internationalen Rock-Pop-Klängen.

Genießen Sie die weihnachtliche Atmosphäre in der liebevoll geschmückten Sommerberghalle und verweilen Sie bei Speis und Trank. Die zahlreiche Flöten- und Akkordeonjugend hat auch in diesem Jahr wieder einiges dazugelernt und zeigt ihr erworbenes musikalisches Können. Außerdem wird es in diesem Jahr ein Gesamtorchester geben, welches sich über die musikalische Begleitung des Sommerberghors freuen darf.

Traditionell wird im Anschluss an das Konzert die reichhaltige Tombola mit dem Dolden verlost und unsere jüngeren Zuhörer können bei unserer Kindertombola tolle Preise gewinnen.

Der Akkordeonclub Höllental e.V. freut sich darauf, Sie an diesem weihnachtlichen Konzertabend unterhalten zu dürfen.

### Heimatverein Hansmeyerhof e.V. - Weihnatskrippenausstellung

findet am Sonntag, dem 11. Dezember 2016, von 13.00 Uhr bis 17.00 Uhr auf dem Hansmeyerhof in Wagensteig (Griesdobelstraße) statt.



Bei der diesjährigen Krippenausstellung werden wieder zahlreiche Weihnachtskrippen im gesamten Hofgebäude ausgestellt und eine große Krippenlandschaft auf einer Fläche von 18 m<sup>2</sup> zu sehen sein. Wie immer wird mit Kaffee und Kuchen, Tee, Glühwein und Kinderpunsch für das leibliche Wohl gesorgt sein.

Für Adventsstimmung sorgt der Buchenbacher Viergesang des Männergesangsverein Buchenbach.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

## Spvgg. Buchenbach

### Spiele der Jugendmannschaften

Fr., 09.12.:

C - Juniorinnen JFV Dreisamtal - Buggingen-Seefeld 18.30 Uhr  
Sa., 10.12.:

B - Juniorinnen JFV Dreisamtal - FC Denzlingen 10.00 Uhr  
C IV - Junioren FC Wolfenweiler - JFV Dreisamtal 14.00 Uhr

### Spiele der aktiven Herrenmannschaften

Sa., 10.12.:

Spvgg. Buchenbach II - SV Au-Wittnau III 14.30 Uhr  
Spvgg. Buchenbach I - SV Au-Wittnau I 17.00 Uhr

## Saisonfinale bei den Ringern in Eschbach

Am Samstag, 10. Dezember, tritt die Reservestaffel um 18:00 Uhr gegen den Sa Gries aus dem Elsass an und will versuchen den Vizemeistertitel abzusichern.

Zum letzten Mal in dieser Runde wird sich die 2. Bundesliga - Mannschaft des Sportvereins Eschbach 1967 im Derby gegen die Wasserfall - Ringer aus Triberg präsentieren.

Im Anschluss werden Ringer und Fans das Saisonende mit DJ Mirko in der traditionellen Ringerbar, gebührend feiern. Auch Sie sind herzlich eingeladen. Die Ringer freuen sich auf Ihren Besuch und werden Ihnen mit tollem Ringkampfssport Lust auf die kommende Ringer - Saison machen. Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

## Konzerte in Stegen und Oberried

Die Jugendmusikschule Dreisamtal lädt diese Woche zu zwei Schülerkonzerten ein:

Am Freitag 09.12.2016 um 19.00 zu einer Abendmusik mit Klavier, Xylophon und Gesang in Stegen. Diese jährliche Fachbereichspräsentation findet im Bürgersaal Stegen statt.

Am Sonntag 11.12.2016 gibt es um 15 Uhr ein Vorspiel aller Schüler der Trachtenkapelle Oberried in der Klosterscheune Oberried.

Ein Geschenktipp: Neu im Angebot haben wir ein „Individuelles Instrumentenkarussell“, um spielend in einigen Unterrichtsstunden das Instrument zu finden, das man lernen möchte. Dafür gibt es Gutscheine im Büro. Mehr unter [www.Jugendmusikschule-Dreisamtal.de](http://www.Jugendmusikschule-Dreisamtal.de) oder telefonisch unter 07661-98 12 58.

## Touristinformation

### Freitag, 9. Dezember

8-10 Uhr: **Bogenschießen im Dreisamtal für Frühaufsteher**

(keine Vorkenntnisse nötig)

**Ort:** Kirchzarten, Garten des Gasthauses „Zum Wilden Mann“, Höllentalstraße 25; Erwachsene 15 EUR, Studenten/Azubis 10 EUR; Anmeldung erforderlich per SMS an 0160 917 206 649

### Samstag, 10. Dezember

15-17 Uhr: **Bogenschießen im Dreisamtal für Erwachsene**

(keine Vorkenntnisse nötig), bitte genaue Uhrzeit erfragen!

**Ort:** Kirchzarten, Garten des Gasthauses „Zum Wilden Mann“, Höllentalstraße 25; Erwachsene 15 EUR, Studenten/Azubis 10 EUR; Anmeldung erforderlich per SMS an 0160 917 206 649

### Sonntag 11. Dezember

10-15 Uhr: **Schwarzwald Langlauf Opening – Tag des Mitgieds – Verein Notschrei-Loipe**

Langlaufmesse, Neuheiten zu Test-Ski und Material, Wachsservice & Beratung, Langlaufkurse, Lauftechnik – Videoanalyse, Schnupper-Biathlon, freies Spielen & Üben

**Ort:** Nordic Center Notschrei, Passhöhe 4, **Veranstalter:** Nordic-Center-Notschrei

11-12 Uhr: **Adventskonzert mit dem Chor der Mitarbeiter und Freunde der Friedrich-Husemann-Klinik** Leitung: Viola Heckel

**Ort:** Buchenbach, Friedrich-Husemann-Klinik, Raphaelsaal **Kosten:** Eintritt frei, Spenden erbeten.

### Regelmäßige Termine

#### Montags:

8:30-9:45 Uhr: **XCO Walking&Gym**

**Ort:** Kirchzarten-Zarten, ALTE SÄGE. **Anmeldung und Infos:**

Ann Rischke, Tel. 0151/ 14 943 070 oder

E-Mail: [fit@ann-rischke.de](mailto:fit@ann-rischke.de) **Weitere Infos:** [www.ann-rischke.de](http://www.ann-rischke.de)

**Kosten:** 10 €

15- ca.16:30 Uhr: **Wanderung zu den Wetterbuchen** am Schauinsland

**Bei Schnee gehen wir mit Schneeschuhen** und Stöcken, die gerne zur Verfügung gestellt werden.

**Treffpunkt:** Haus Silberdistel, Hofgrund, Dorfstraße 11 **Anmeldung erforderlich:** bis spätestens Vorabend: Ursel Lorenz: Tel. 07602/ 512. [www.natourpur-schauinsland.de](http://www.natourpur-schauinsland.de) **Preis:** auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 12 J. frei. Weitere Termine und Touren sind gerne möglich.

#### Dienstags:

10-10:40 Uhr: **Wichteltreff** Für alle Kinder unter drei – und DU bist auch dabei!

Es werden Kinderlieder gesungen, Kniereiterspiele gemacht und Bücher angeschaut. Für alle Mamis, die ihren kleinen Zwergen musikalische Unterhaltung bieten möchten. Eileen Heizmann freut sich auf singlustige Mamis und viele neue Babyfreundschaften...

**Ort:** Altes Rathaus- Burger Platz, Höllentalstraße 56. Weitere Infos: Eileen Heizmann, Tel. 07661/ 9 361 150.

#### Mittwochs:

*witterungsabhängig*

10 Uhr: **Schneeschuh Tour:** Nach einer kurzen Einweisung starten wir in eine zauberhafte Winterlandschaft. Geführte Tour – ca. 2 bis 2 ½ Stunden, anschließend Glühwein.

**Treffpunkt:** Schneesportschule Schauinsland in Oberried-Hofgrund, Silberbergstraße 35. **Kosten:** 20 € pro Person inkl. Ausrüstung. **Anmeldung:** Schneesportschule Schauinsland, Georg Rees Tel. 07602/ 288.

#### 14-16 Uhr: Ponyreiten auf der Fancy-Farm

Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm.

**Ort:** Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. **Bei Fragen:**

Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder

E-Mail: [uteharre@gmx.de](mailto:uteharre@gmx.de) **Kosten:** 13 €.

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich

#### Donnerstags:

17:30-18:45 Uhr: **XCO Walking&Gym**

**Ort:** Stegen-Wittental, Bushaltestelle FALKEN. **Anmeldung und Infos:** Ann Rischke, Tel. 0151/ 14 943 070 oder

E-Mail: [fit@ann-rischke.de](mailto:fit@ann-rischke.de) **Weitere Infos:** [www.ann-rischke.de](http://www.ann-rischke.de)

**Kosten:** 10 €

15- ca. 17 Uhr (bitte die genaue Zeit erfragen!):

**Sonnenuntergangs-Tour am Schauinsland** Wir laufen dem Sonnenuntergang entgegen und haben eine herrliche Aussicht zum Rheintal und den Vogesen.

**Bei Schnee gehen wir mit Schneeschuhen** und Stöcken, die gerne zur Verfügung gestellt werden.

**Treffpunkt:** Haus Silberdistel, Hofgrund, Dorfstraße 11,

Anmeldung und Infos: bis spätestens Vorabend: Ursel Lorenz: Tel. 07602/ 512. [www.natourpur-schauinsland.de](http://www.natourpur-schauinsland.de). Preis: auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 12 J. frei. Weitere Termine und Wanderungen sind gerne möglich.

20:30 Uhr: Skatabend Der Skat-Club ‚Herz Dame Dreisamtal‘ spielt jeden Donnerstag (bei Feiertagen am Mittwoch). Gäste sind jederzeit herzlich willkommen.

Ort: Gasthaus ‚Alte Post‘, Bahnhofstraße 38, Weitere Infos: Fritz Thiesen, Tel. 07661/ 4724

#### **Freitags:(oder Termine nach Vereinbarung)**

13:30-16:30 Uhr: Lama Trekking Begleitet von unseren Lamas wandern wir über unseren Hofberg und genießen zwischendurch, außer dem herrlichen Panoramablick ins Dreisamtal, eine kleine Stärkung vom Hof. Kosten: 15 € pro Pers., 50 € pro Familie (4-5 Pers.), Treffpunkt: Ruhbauernhof, Kirchzarten, Dietenbach 9, Anmeldung: Familie Maier, Tel. 07661/ 61 920, per Mail: [mm.maier@t-online.de](mailto:mm.maier@t-online.de)

#### Witterungsabhängig!

#### 14:30-ca. 18 Uhr: Segway Tour Dreisamtal

Nach kurzer Einweisung geht's los in Richtung Himmelreich und Burgruine Wiesneck, weiter durch Burg am Wald, Burg-Höfen nach Kirchzarten Ortsmitte (Pause), weiter nach Dietenbach, Geroldstal, Weilersbach und dann hoch zum Giersberg (Pause mit Einkehr), zurück rollen wir über Burg-Höfen zur Rainhofscheune. Mindestteilnehmerzahl: 3 Personen.

Treffpunkt: Rainhofscheune, Höllentalstraße 96, Anmeldung: bis Mittwoch, 12 Uhr: Segway Point Freiburg, Tel. 0761/ 15 648 135, [www.gr-ooe.de](http://www.gr-ooe.de), Kosten: 89 € pro Person (Kartenvorverkauf in der Tourist-Info)

#### 16-18 Uhr: Ponyreiten auf der Fancy-Farm

Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm.

Ort: Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Bei Fragen:

Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder

E-Mail: [uteharre@gmx.de](mailto:uteharre@gmx.de) Kosten: 13 €. *Eine Anmeldung ist nicht erforderlich*

#### Samstags:

#### 9:30-10:45 Uhr: XCO Walking&Gym

Ort: Stegen, Wanderparkplatz. Anmeldung und Infos: Ann Rischke, Tel. 0151/ 14 943 070 oder

E-Mail: [fit@ann-rischke.de](mailto:fit@ann-rischke.de) Weitere Infos: [www.ann-rischke.de](http://www.ann-rischke.de)

Kosten: 10 €

#### 10-12 Uhr: Ponyreiten auf der Fancy-Farm

Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm.

Ort: Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4 Bei Fragen: Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder

E-Mail: [uteharre@gmx.de](mailto:uteharre@gmx.de) Kosten: 13 €. *Eine Anmeldung ist nicht erforderlich*

#### Täglich:

#### Kutschfahrt im Dreisamtal:

Familie Ketterer, Stegen Tel. 07661/ 61 541

Familie Wehrle, Buchenbach, Tel. 07661/ 3264

#### Bauernhofmuseen:

Schniederlihof in Oberried-Hofsgrund, Gegendrumweg 3,

Tel. 0170 / 3 462 672

*November bis Ende April geschlossen.*

#### Heimatstüble, Ortsverwaltung Zastler, Talstraße 27

Kleines, schnuckliges ‚Stüble‘ mit liebevoll platzierten alten Sehenswürdigkeiten.

#### Öffnungszeiten: Montags von 17 bis 19 Uhr

Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden:

Frau Schöneberger: Tel. 07661/ 989 077 *oder* Herr Schreiner: Tel. 07661/ 5038 (montags 17-19 Uhr)

**Hansmeyerhof mit dem Alemanne-Stüble** in Buchenbach-Wagensteig, Griesdobelstraße 18

Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden:

Familie Schmidt, Tel. 07661/ 99 298.

Weitere Informationen erhalten Sie auch im Internet unter

[www.hansmeyerhof.de](http://www.hansmeyerhof.de)

**An den 4 Adventssonntagen und am 6. Januar** können Sie jeweils von 13-17 Uhr die **Weihnachtskrippenausstellung** mit ca. 40 Krippen besuchen. Auch für das leibliche Wohl ist mit Kaffee, Tee, Glühwein, Kinderpunsch und Kuchen bestens gesorgt.

**Weitere Informationen zu Veranstaltungen im Dreisamtal finden Sie im Online-Veranstaltungskalender auf [www.dreisamtal.de](http://www.dreisamtal.de), im ‚iPunkt Dreisamtal‘ oder bei der Tourist Info, Tel. 07661/ 907 980**

**Die Tourist-Info ist von Montag bis Freitag von 9:30 bis 13 Uhr geöffnet**

**An Sonn- und Feiertagen ist die Tourist-Info geschlossen**



## TERMINE

### Oberuferer Weihnachtsspiele

Die Oberuferer Weihnachtsspiele sind eine Trilogie von mittelalterlichen Spielen, die ursprünglich von einer Dorfgemeinschaft aufgeführt wurden. Es handelt sich um das *Paradeis-Spiel*, das *Christgeburt-Spiel* und das *Dreikönig-Spiel*.

Mitarbeiter und Freunde der Friedrich-Husemann-Klinik führen am

- Freitag, den 23.12.2016 um 19:30 Uhr
- Samstag, den 24.12.2016 um 19:30 Uhr
- Montag, den 26.12.2016 um 16:30 Uhr

das „Christgeburt-Spiel“ im Raphaelsaal der Friedrich-Husemann-Klinik, Friedrich-Husemann-Weg 7, 79256 Buchenbach auf.

Alle Interessierten sind herzlich zu diesen Aufführungen eingeladen.

### Veranstaltungen in den Umlandgemeinden

#### Großes Preiscego

Am Samstag, 07.01.2017, 19 Uhr, findet im Sportheim in St. Märgen das große Preiscego statt. Startgebühr 8,- €. Es warten wieder interessante Preise. Auf viele cego-begeisterte Spieler und Spielerinnen freuen sich Franz Andris und Emil Hofmeier.

### Diakonisches WerkHaus Demant –

**Generationenhaus der Begegnung Veranstaltungen im Dezember 2016**

**Weihnachtsausstellung** und Verkauf von selbst hergestellten **Weihnachtsgeschenken** im Haus Demant

Vom 21. November bis zum 22. Dezember

Montags bis Donnerstags von 13.30 Uhr bis 16.30 Uhr

Wir freuen uns über Ihren Besuch!

#### **Kochstudio**

Freitag, **2 Dezember 2016 von 10:00 bis 15:00 Uhr**

Kontakt: Peter Natusch - Telefon 07661 90 53 12

**Offener Freitags-Treff** Freitag, **9. und 16. Dezember 2016** um **14:00 Uhr**

Kontakt: Liselotte Tritschler – Telefon 07661 999 05

## Aktion Eine Welt Dreisamtal e.V.

Weltladen Kirchzarten  
Dr. Ellen Seßar-Karpp  
Falkensteinweg 3  
79199 Kirchzarten  
Tel.: 07661 390781

- Aktuelles aus dem Laden
- Bericht vom Besuch bei El Puente
- Neujahrssessen
- Neues vom Dachverband
- Verschiedenes

Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme. Gäste sind herzlich willkommen.

Zu unserem nächsten Mitarbeitertreffen laden wir herzlich ein. Es findet am Montag, 12. Dezember 2016, 19.30 Uhr im Hofgut Himmelreich statt. Wir wollen vor allem folgende Themen besprechen:



Zahlen von 1 bis 9 sind so einzutragen, dass sich jede dieser neun Zahlen nur einmal in einem Neunerblock, nur einmal auf der Horizontalen und nur einmal auf der Vertikalen befindet.

	7	5				1		
6	9					2		
			8	7		9		
8					7			5
4				3	8			
			2	5			4	3
		7					8	6
			1		5			
	3	2	7					9

# SUDOKU

Auflösung

6	7	9	8	5	2	1	4	3
2	4	1	5	3	7	9	8	6
1	4	3	2	8	7	5	6	9
7	6	9	1	4	3	8	5	2
8	2	3	4	6	7	9	1	5
4	5	1	6	9	8	7	3	2
9	8	7	2	1	4	3	5	6
3	2	5	6	4	9	8	7	1

Ein Klick der sich  
immer lohnt:  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



» Online top informiert.

**primo  
verlag**  
Fachverlag für Amts-  
Mitteilungs- und Infoblätter  
+ Individual-Print

» Verlag und Anzeigen: Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Tel. 07771/9317-11, Fax 07771/9317-40  
anzeigen@primo-stockach.de, [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



Auch in Apotheken erhältlich. PZN: 2291792 // Vitalliin mit Ingwer PZN: 6146408

# Berchtolds Vitalliin



*...eine Spezialität vom Landwirt*

*Keine Ausdünstungen durch die Poren der Haut*

*Knoblauchgetränk*

## Der Gesundheit zu liebe!

Viele Völker waren und sind sich der heilenden Wirkung von Knoblauch sicher. Knoblauch wirkt sich positiv auf Blutdruck und den Cholesterinspiegel aus. Allicin heisst sein wichtigster Wirkstoff; ein ätherisches Öl, kombiniert mit den Vitaminen A, B, C und E, dazu Spurenelemente und Mineralstoffe.

Neben Zitronen und Honig genügen nur ausgesuchte Knoblauch- und Ingwersorten in Verbindung mit Birnen und Äpfeln aus unserer fruchtbaren Hegau / Bodenseeregion der Qualität unseres Vitalliins.

Unser Vitalliin enthält keine Zusatzstoffe, keinen Alkohol und wird nicht erhitzt.

Wählen Sie aus – zwischen dem bewährten »**Vitalliin**« und dem neuen besonders magenverträglichen »**Vitalliin mit Ingwer**«.

Wir empfehlen täglich 2cl.  
(ein Schnapsglas)

Finden Sie Vitalliin vor Ort:  
[www.vitalliin.de/vorort](http://www.vitalliin.de/vorort)



## Bestellen Sie unter:

Telefon 0 77 31 / 94 98 - 50 · Fax 0 77 31 / 94 98 - 51  
oder im Internet unter [www.vitalliin.de](http://www.vitalliin.de), [info@vitalliin.de](mailto:info@vitalliin.de)  
Hägele Vitalliin GbR · Kanalstraße 9 · D-78247 Hilzingen

ENTDECKEN SIE MIT UNS DIE INSEL DES EWIGEN FRÜHLINGS:

# MADEIRA

## DAS BLÜTENPARADIES

**bereits ab € 948,- p. P. im DZ/HP**  
ab/bis Friedrichshafen und Basel  
inkl. **Gratis-P** - 8 Tage im Hotel Roca Mar\*\*\*\*

Reisetermin: 18.04 - 25.04.2017  
auf Wunsch mit Haustürservice!



Fliegen Sie mit uns in den „Paradiesgarten im Atlantik“ – und genießen Sie Ihren Platz an der Sonne. Etwa 1000 Km südwestlich des portugiesischen Festlandes liegt die wunderschöne Insel Madeira. Sie besticht mit einem ganzjährig angenehmen Klima und beeindruckender Blumenvielfalt. Dank der „Levadas“ gedeiht selbst an der regenarmen Südküste eine faszinierende, subtropische Pflanzenwelt. Es erwartet Sie ein Wohlfühlhotel in traumhafter Lage oberhalb einer Badebucht mit herrlichem Blick auf den Atlantik und viele spannende Ausflüge.



Bitte senden Sie mir nähere Infos zur Madeira-Reise am 18.04.2017

Vor- und Zuname:

Straße/ Hausnummer:

PLZ/ Wohnort:

Telefon tagsüber:

Bitte gleich per Post oder Telefax einsenden an:  
**PRIMO-Reisebüro · Daisendorferstr. 34 · 88709 Meersburg**  
Telefon: 075 32 / 80 01 - 0 · Telefax: 075 32 / 80 01 - 22  
E-Mail [info@aufundweg.net](mailto:info@aufundweg.net) · Internet: [www.aufundweg.net](http://www.aufundweg.net)

## Was ist Ihre Immobilie wert ?



Wenn Sie Ihr Haus oder Ihre Wohnung im Raum Freiburg verkaufen möchten, sollten Sie mit einem kompetenten und zuverlässigen Partner arbeiten.

Als Dipl. Sachverständiger (DIA) für bebaute und unbebaute Grundstücke, für Mieten und Pachten, stehe ich Ihnen selbstverständlich für die Ermittlung des Verkaufspreises und der möglichen Verkaufszeit zur Verfügung.



Tobias Kessler · Immobilien · Bewertungen · Baufinanzierungen

Mitglied im IVD

Schwabentorring 5 · 79098 Freiburg

Telefon 0761- 211 97 79 · [www.kesslerimmobilien.de](http://www.kesslerimmobilien.de)

Achtung: Internationales Kampfsportseminar vom 09.12. bis 11.12.2016 in der Kageneck-Halle in Stegen



## Samurai Dreisamtal



Karate Do  
Kids Karate  
Jiu-Jitsu  
Combat Arnis  
Bo-Jutsu  
Sai/Tonfa

Ältestes Karate-,  
Arnis- und Bo-Jutsu  
Zentrum im Dreisamtal

[www.samurai-dreisamtal.de](http://www.samurai-dreisamtal.de)  
[www.facebook.com/samurai.dreisamtal](https://www.facebook.com/samurai.dreisamtal)



Kolleg St. Sebastian  
Halle II (am Kreisverkehr)  
Hauptstraße 4  
79252 Stegen

Haupttraining Dienstags von 18.30 Uhr bis 20.15 Uhr

## Die Waisenhausstiftung Freiburg sucht Familien/sozial kompetente Personen,

die bereit sind ein minderjähriges Mädchen (12 - 17 Jahre) in einer Krisensituation vorübergehend in ihrem Haushalt aufzunehmen. Die Aufnahme erfolgt kurzfristig, ist zeitlich begrenzt und wird vergütet.

Wenn Sie Interesse an dieser Aufgabe haben, melden Sie sich bitte bei



Fr. Doppke  
Waisenhausstiftung Freiburg  
Tel.: 0761-2108-215 oder per  
E-mail [doppke.c@sv-fr.de](mailto:doppke.c@sv-fr.de)

PRIMO-KLEINANZEIGEN

## KLEIN ABER OHO!

Mit einer Kleinanzeige finden Sie den Traumjob oder bringen Ihr altes Sofa an den Mann.

WIR SIND FÜR SIE DA!

- Tel. 07771 / 9317-11
- Fax 07771 / 9117-40
- [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)



AM JAHRESENDE FRÜHER SCHALTEN!

Ihre Anzeige soll in der  
Woche vor **Weihnachten**  
(KW 51) erscheinen?  
**Dann buchen Sie 1 Tag früher!**

Den regulären Anzeigen-Annahmeschluss  
finden Sie in unserer aktuellen Preisliste,  
auch unter [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

ANZEIGEN-ANNAHMESCHLUSS  
REGULÄR

Freitag, 16.12.2016

Montag, 19.12.2016

Dienstag, 20.12.2016

Mittwoch, 21.12.2016

Donnerstag, 22.12.2016

ANZEIGEN-ANNAHMESCHLUSS  
FÜR KW 51

➤ **Donnerstag, 15.12.2016**

➤ **Freitag, 16.12.2016**

➤ **Montag, 19.12.2016**

➤ **Dienstag, 20.12.2016**

➤ **Mittwoch, 21.12.2016**

Den regulären Anzeigen-Annahmeschluss finden Sie in unserer aktuellen  
Preisliste, auch unter [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

Bei **Kombinationen, Landkreisen und Wirtschaftsräumen** muss Ihre Anzeige  
für KW 51 spätestens am **Mittwoch, 14.12.2016 um 15 Uhr** im Verlag eingehen.

In KW 52 erscheinen keine Amts- und Mitteilungsblätter.



**PRIMOVERLAG**  
Heimat, Deine Blättle.

Telefon: 0 77 71/ 93 17-11 | Telefax: 0 77 71/ 93 17-40

E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de) | [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

**Am Samstag, den 17. Dezember**  
**findet von 9.00 - 11.00 Uhr**

der **Christbaummarkt**  
**in Buchenbach statt.**

Natürlich verkaufen wir wie gehabt auch Christbäume ab Hof,  
oder in Buchenbach in der Hauptstraße 4  
**Auf Ihr Kommen freut sich die Fam. Schuler**  
Tel.: 07661/1261 oder 627962

## Zuverl. Prospektverteiler

(Jugendliche ab 13 Jahre) für die Verteilung fertig zusammengestellter  
Prospektsets in **Buchenbach** gesucht.

Bewerbungszeiten: Mo.-Fr. 08.30 - 17.00 Uhr

Tel.: 07822 4462-0 • E-Mail: [info@pf-direktwerbung.net](mailto:info@pf-direktwerbung.net)

**ERÖFFNUNG AM 2. JANUAR 2017 IN ST. PETER**



**MEDIZIN**  
IM ZENTRUM

HAUS- UND FACHÄRZTLICHE VERSORGUNG FÜR SIE VOR ORT

**DR. MED.**  
**MARKUS POHLE**

FACHARZT FÜR INNERE MEDIZIN  
PALLIATIVMEDIZIN  
AKUPUNKTUR

**DR. MED.**  
**HANNAH MOOSSEN**

FACHÄRZTIN FÜR  
ALLGEMEINMEDIZIN  
REISEMEDIZIN

**Sprechzeiten**

Mo. bis Fr. 8:30 - 12:30, Mo. und Do. 17 - 19.00, Di. 19 - 21.00, Fr. 15 - 17.00

**DR. MED.**  
**CAROLA SCHIEBEL**

FACHÄRZTIN FÜR ORTHOPÄDIE  
UND UNFALLCHIRURGIE  
SPEZIELLE UNFALLCHIRURGIE

**Sprechzeiten:**  
Mi. 8.30 - 12.30 Uhr

**DRES. MED.**  
**STEFAN CARL,**  
**JOHANNES ANDREAS**  
**UND MICHAEL MEILINGER**

FACHÄRZTE FÜR UROLOGIE

**Sprechzeiten:**  
Di. 8.30 - 12.30 Uhr

**ANNINA WARWEL**

FACHÄRZTIN FÜR  
FRAUENHEILKUNDE  
UND GEBURTSHILFE

**Sprechzeiten:**  
Do. 8.30 - 11.30 Uhr

**PRIV.-DOZ. DR. MED.**  
**HENDRIK STEGNER**

ARZT FÜR  
PSYCHOTHERAPEUTISCHE MEDIZIN,  
PSYCHOTHERAPIE, PSYCHOANALYSE

**Sprechzeiten:**  
nach telefonischer Vereinbarung

**DR. MED.**  
**PETRA ROBBEN-BATHE**

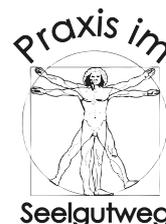
ÄRZTIN FÜR ALLGEMEINMEDIZIN  
NATURHEILKUNDE

**Sprechzeiten:**  
Mi. 17:00 - 19.00 Uhr



Tel. 0 76 60 / 920 89 89  
Fax 0 76 60 / 920 89 91

**WWW.MIZ-ST-PETER.DE**  
Zähringerstr. 12 • 79271 St. Peter



**Dr. med Benedikt Pitsch**

Arzt für Allgemeinmedizin  
Lehrbeauftragter der  
Universitätsklinik Freiburg

**Dr. med Markus Pohle**

Facharzt für Innere Medizin  
Palliativmedizin, Akupunktur

Tel. 07660 / 920 89 89 Fax: 07660 / 920 89 91

Die Praxis wird ab dem 19.12.2016 wegen Umzugs  
in die Zähringerstrasse 12 geschlossen sein.

Die Vertretung übernimmt die  
Praxis Dres. von Flotow & Robben-Bathe  
in St. Märgen, Wagensteigstr. 11, Tel.: 07669/209

Wir wünschen Ihnen gesegnete Weihnachten  
und einen guten Start ins neue Jahr.

## HOTEL AM STADTGARTEN

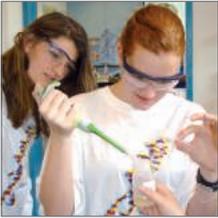
Unser Haus ist ein idealer Ausgangspunkt für Ihren Aufenthalt am  
Bodensee, da es im Herzen der Stadt Radolfzell liegt, direkt am Stadt-  
garten und nur 5 Gehminuten vom See und Bahnhof entfernt ist.



Höllturmpassage 2 • 78315 Radolfzell am Bodensee  
Tel. 07732/92 46-0 • Mail: [info@hotel-am-stadtgarten.de](mailto:info@hotel-am-stadtgarten.de)  
[www.hotel-am-stadtgarten.de](http://www.hotel-am-stadtgarten.de)



ANGELL  
Akademie  
Freiburg



## Gymnasium ab Klasse 8 und Klasse 11

Wirtschaftsgymnasium • Sozial- & Gesundheitswissenschaftliches Gymnasium

## Fachhochschulreife in 2 Jahren

Berufskolleg Gesundheit und Pflege I + II • Kaufmännisches Berufskolleg I + II  
Kaufmännisches Berufskolleg Fremdsprachen

### INFOABENDE

**WG/SGG ab Klasse 11**

Di, 17.01.17, 19:30, Hausführung 19:00

**Berufskolleg**

Di, 24.01.17, 19:30, Hausführung 19:00

**WG/SGG ab Klasse 8**

Di, 14.03.17, 19:00, Hausführung 18:30

### HAUSFÜHRUNG

Sa, 18.02.17, 10:00

ANGELL Akademie • Kronenstraße 2-4, 79100 Freiburg • 0761 70329-114 • [www.angell-akademie.de](http://www.angell-akademie.de)



## Konstruktionsmechaniker

Montage gewerblicher Großküchen (m/w)

Als Teil unserer Planungsabteilung verantworten Sie die professionelle Montage unserer Edelstahl-Großküchen. Sie arbeiten Hand in Hand mit unseren Projektleitern, Bauleitern und unserem schlagkräftigen Innendienst-Team.

Mitbringen sollten Sie Erfahrung im WIG - Schweißen von Edelstahl, Kundenorientierung und eine strukturierte, lösungsorientierte Arbeitsweise.

### Interessiert?

Erfahren Sie mehr über diese Position unter [www.schafferer.de/stellen](http://www.schafferer.de/stellen)

**Schafferer**

Das beste Zubereiten



Jetzt  
online  
bewerben!

## Bad- und Heizungsbauer/-in für feste Beziehung gesucht!

Mein Name ist Konrad Wangart. Unser wunderbar eingespieltes Team sucht Menschen mit Liebe zum Handwerk und einem Anspruch an sich selbst.

Wir freuen uns darauf, Sie kennen zu lernen!

## Lassen

Wiesentalstraße 23  
79115 Freiburg  
T (07 61) 45 90 30  
[konrad.wangart@lassen-gmbh.de](mailto:konrad.wangart@lassen-gmbh.de)  
[www.lassen-gmbh.de](http://www.lassen-gmbh.de)

energie  
experte

bad&®  
heizung

## Service Blättern Sie online!

Alle Amts-, Mitteilungs- und Infoblätter  
online abrufen? [www.primo-stockach.de!](http://www.primo-stockach.de!)



## Kaffeemaschinen Werkstatt

Mo - Fr 8 - 16 Uhr | 07661 - 9796050 | 79199 Burg Birkenhof | Burger Platz 2